ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ 75
P-07 DUTY

4.5mm CO_2



Blowback / Non blowback

Easy load

Metal slide

Accessory rail

Steel BB .177 [4.5mm]

User guide
Benutzerhandbuch

CZ 75 P-07 DUTY
Mit und ohne Masseverschluss

ASG ActionSportGames®

actionsportgames.com

ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ 75
P-07 DUTY

4.5mm
CO_2

Congratulations and thank you for purchasing your new CZ 75 CO_2 Airgun. Read through this manual before use.

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf Ihrer neuen CZ 75 CO_2-Airgun-Waffe. Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for use by those of 18 years of age or older.

CO_2 cartridges may explode at temparatures above 48.9C° (120f.) Do not expose CO_2 cartridges to heat. Store at temperatures below 48.9C° (120f.)

Kein Spielzeug! Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Unsachgemäße oder sorglose Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bei Verwendung dieses Produkts ist stets ein Augenschutz zu tragen. Die Anweisungen sind vor Gebrauch sorgfältig zu lesen und müssen befolgt werden. Dieses Produkt ist eine Hochleistungs-Airgun-Waffe und ist für Personen ab 18 Jahren empfohlen.

CO_2-Patronen können bei Temperaturen über 48,9 °C explodieren. CO_2-Patronen dürfen keiner Hitze ausgesetzt werden. Bei Temperaturen unter 48,9 °C lagern.

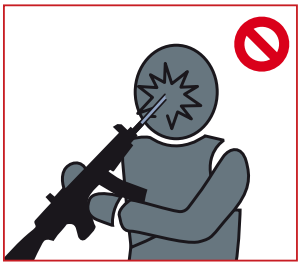
Warning / *Warnhinweise* / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Schauen Sie nicht direkt in den Waffenlauf.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Zielen oder schießen Sie niemals auf Menschen oder Tiere. Stellen Sie den Wahlschalter immer auf die „gesicherte" Position (außer wenn Sie bereit sind, auf ein Ziel zu schießen).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

Wählen Sie einen sicheren Ort für die Verwendung der Airgun-Waffe. Vermeiden Sie es, an öffentlichen Orten zu schießen.

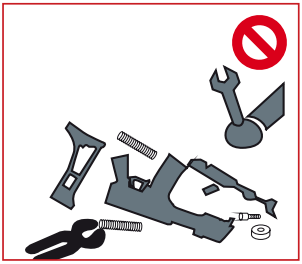
Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airgun sideways as the BB/pellets will curve.

Schießen Sie niemals mit seitlich verdrehter bzw. verkanteter Airgun-Waffe, da sich die Flugbahn der BB-Kugeln bzw. Diabolos krümmt.

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst. Wenden Sie sich immer an Ihren Händler vor Ort.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.

Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5 mm steel BBs for this Airgun. Never use any used or damaged steel BBs.

Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer so, als wäre sie geladen. Tragen Sie die Airgun-Waffe nicht offen sichtbar. Transportieren Sie die Airgun-Waffe immer in einem verschlossenen Koffer. Schwenken Sie die Airgun-Waffe nicht offen umher, da dies von anderen Personen (einschließlich der Polizei) als Bedrohung wahrgenommen werden und eine sofortige Reaktion auslösen kann. Verwenden Sie für dieses Airgun-Waffe nur 4,5-mm-Präzisions-Stahl-BBs. Verwenden Sie niemals gebrauchte oder beschädigte Stahl-BBs.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea.Utilice siempre BBs de 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.



1
By default, the safety should always be in the "safe" position.

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, den Sicherungshebel immer in der gesicherten Position zu halten.



2
Push the Magazine Release Button and pull out the magazine.

Drücken Sie den Magazinauslöser und ziehen das Magazin heraus.



3
Push the placeholder button to open the co_2 cover

Drücken Sie den Platzhalterknopf, um die CO_2-Abdeckung zu öffnen.



4
Insert the CO_2 capsule and push into place, turn the screw to lock the capsule in place. Make sure the capsule has been punctured and fits tightly in place. We recommend the use of Ultrair CO_2 12 gram cartridges Ref nr.15545, as these are made to fit the CZ 75 P-07 Duty Airgun.

Legen Sie die CO_2-Kapsel ein und drücken sie an ihren Platz. Drehen Sie die Schraube, um die Kapsel an ihrem Platz zu fixieren. Vergewissern Sie sich, dass die Kapsel durchstochen wurde und fest an ihrem Platz sitzt. Wir empfehlen die Verwendung von Ultrair CO_2 12-Gramm-Patronen Artikel-Nr. 15545, da diese für die CZ 75 P-07 Duty Airgun-Waffe geeignet sind.



5
Pull and hold down the pellet hatch until it is locked in position.

Ziehen Sie den Kugel-Führungsschlitten nach unten, bis er einrastet.



6
The Airgun is now ready to be loaded with 4.5mm steel pellets. Remember to release the pellet hatch after loading the pellets.

Die Airgun-Waffe kann nun mit 4,5-mm-Stahlkugeln geladen werden. Nach dem Laden der Kugeln muss der Kugel-Führungsschlitten freigegeben werden.



7
Make sure the Airgun is pointing in a safe direction. Insert magazine in the bottom of the grip frame until you hear a click indicating the magazine is locked into place.

Richten Sie den Lauf der Airgun-Waffe immer in eine ungefährliche Richtung. Schieben Sie das Magazin in das untere Ende des Griffstücks, bis ein Klicken zu hören ist, das anzeigt, dass das Magazin eingerastet ist.



8
Push the Safety downwards to the "Off Safe" position. Pull the slide back to load a BB into the chamber. Pull the trigger to fire the gun. When finished, remember to put the Safety back on "Safe"

Stellen Sie den Sicherungshebel nach unten in die entsicherte Position. Ziehen Sie den Schlitten zurück, um ein BB in die Kammer zu laden. Drücken Sie den Abzug, um die Waffe abzufeuern. Stellen Sie nach dem Schießen den Sicherungshebel auf „gesichert" zurück.

!

Pull the trigger all the way in one swift motion to fire the gun. If the trigger is only pulled halfway, a BB will be loaded into the chamber but the gun will not fire. This can lead to double firing or misfire alltogether.

Ziehen Sie den Abzug mit einer schnellen Bewegung ganz durch, um die Waffe abzufeuern. Wird der Abzug nur halb durchgezogen, so wird ein BB in die Kammer geladen, aber die Waffe wird nicht abgefeuert. Das kann zu Doppelschüssen oder kompletter Feuerhemmung führen.



Artikel-Nr. 16533

Artikel-Nr. 16728

Removalble knob replaceable with metal silencer Ref. 15924 & plastic ventilated silencer Ref. 15925.

Abnehmbarer Ring, austauschbar gegen Metallschalldämpfer Artikel-Nr. 15924 und ventilierten Kunststoffschalldämpfer Artikel-Nr. 15925.



Slide release

Verschlussfanghebel

Safety catch

Sicherungshebel

Magazine Release button

Magazinauslöser

20-Shot Drop-out Clip

Auswurfmagazin für 20 Schuss

Built-in Weaver Style Rail for mounting accessories

Integrierte Weaver-Schiene zur Montage von Zubehör



Co_2 compartment in the grip (Co_2 cartridge not included)

CO_2-Fach im Griff (CO_2-Patrone nicht im Lieferumfang enthalten)

4.5mm CO_2



Artikel-Nr. 16726

Length	Weight	Caliber	MagazineCapacity	Material	Energy
Länge	Gewicht	Kaliber	Magazin	Material	Leistung
Longueur	Poids	Calibre	Capacite du chargeur	Matière	Énergie
186 mm	820 g	4,5 mm	20	Nylon/Metall	2,1–2,5 Joule

Artikel-Nr. 16726 Version ohne Masseverschluss

186 mm	820 g	4,5 mm	20	Nylon/Metall	1,7–2,1 Joule

Artikel-Nr. 16728 Version mit Masseverschluss und Artikel-Nr. 16533 Dual Tone Version mit Masseverschluss

The joule measures provided by ActionSportGames® is calculated by taking the average velocity of the first 5 shots in a testing environment of 20°C. The joule numbers informed by ActionSportGames® may vary, due mainly to some of the factors listed below:

- Temperature in testing environment
- Co2 capsules and gas bottles may vary in pressure
- Diameter of BB or pellet. Pellets may vary in dimensions. A BB or pellet with larger dimensions will often result in higher velocity/joule
- Weight of BB or pellet. Heavier BB's or pellets will often result in higher velocity/joule readings
- Small variations in the inner structure of Airsoft- or airguns can occur – often caused by the assembly process or variations of tolerances in key components
- Calibration of chronograph used during test

Die durch ActionSportGames® angegebenen Joule-Werte werden anhand der durchschnittlichen Geschwindigkeit der ersten 5 Schüsse in einer Testumgebung bei 20°C berechnet. Die durch ActionSportGames® mitgeteilten Joule-Werte können variieren, was hauptsächlich auf einige der folgenden Faktoren zurückzuführen ist:

- *Temperatur der Testumgebung.*
- *Der Druck der CO_2-Kapseln und Gasflaschen kann variieren.*
- *Durchmesser des BBs oder Diabolos. Die Abmessungen der Diabolos können variieren. Ein BB oder Diabolo mit größeren Abmessungen führt oft zu höheren Geschwindigkeiten/Joule-Werten.*
- *Gewicht des BBs oder Diabolos. Schwerere BBs oder Diabolos führen oft zu höheren Geschwindigkeiten/Joule-Werten.*
- *Es kann zu geringfügigen Abweichungen in der inneren Struktur von Airsoft- oder Airgun-Waffen kommen, die meist durch den Montageprozess oder durch Abweichungen bei den Toleranzen der wichtigsten Komponenten verursacht werden.*
- *Kalibrierung des beim Test verwendeten Chronographen*

ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ 75 P-07 DUTY

4.5mm CO_2

CZ 75 P-07 DUTY

The CZ 75 P-07 DUTY is the new generation of the CZ 75 family which was first designed back in 1975 by the famous small arms manufacturer Česká zbrojovka, Czech Republic. This is the semi automatic 4.5mm (.177) airgun version fully licensed by CZ. It is powered by a 12g Co2 cartridge stored in the grip using the easy-load system and the BB's are put in the drop-out magazine.

The CZ 75 P-07 DUTY is a compact tactical upgraded version compared to the standard CZ 75. Besides being more compact in size the P-07 DUTY has an intergrated front waiver rail for mounting light and laser. The grip and metal slide carries authentic CZ markings and every gun comes with unique serial number. Two versions of the CZ 75 P-07 DUTY is available – a non-blowback and a blowback version. Blowback is a term used when the slide cycles back and forth when firing the gun, giving a more realistic feeling and sense of recoil.

Die CZ 75 P-07 DUTY ist die neue Generation der CZ 75-Familie, die ursprünglich 1975 von dem bekannten Kleinwaffenhersteller Česká Zbrojovka, Tschechische Republik, entwickelt wurde. Dies ist die halbautomatische Airgun-Version Kal. 4,5 mm (0,177"), die vollumfänglich durch CZ lizenziert ist. Sie wird mit einer 12-g-CO_2-Patrone betrieben, die mittels des Easy Load-Systems im Griff untergebracht wird. Die BBs werden in das Auswurfmagazin gefüllt.

Die CZ 75 P-07 DUTY ist im Vergleich zur standardmäßigen CZ 75 eine kompakte, taktisch aufgerüstete Version. Die P-07 DUTY ist nicht nur kompakter, sondern verfügt auch über eine integrierte vordere Weaver-Schiene zur Montage von Licht und Laser. Der Griff und der Metallschlitten tragen authentische CZ-Markierungen, und jede Waffe hat ihre einmalige Seriennummer. Die CZ 75 P-07 DUTY ist in zwei Versionen erhältlich: ohne Masseverschluss und mit Masseverschluss. Masseverschluss bedeutet, dass der Schlitten bei Abgabe eines Schusses zurück und anschließend wieder nach vorn schnellt. Das vermittelt ein realistischeres Schuss- und Rückstoßgefühl.

Česká Zbrojovka and the logo are registrered trademarks of Česká Zbrojovka, Czech Republic and are used under worldwide exclusive license for replica firearms by ActionSportGames® A/S, Denmark.

Česká Zbrojovka und das Logo sind eingetragene Marken von Česká Zbrojovka, Tschechische Republik, und werden unter weltweiter Exklusivlizenz für Replikat-Feuerwaffen von ActionSportGames® A/S, Dänemark, verwendet.

Made in Taiwan under license by ActionSportGames® A/S, Denmark and Česká Zbrojovka, Czech Republic

Hergestellt in Taiwan unter Lizenz von ActionSportGames® A/S, Dänemark, und Česká Zbrojovka, Tschechische Republik.

ActionSportGames® A/S
Bakkegaardsvej 304
DK-3050 Humlebaek
Dänemark

Telefon: +45 8928 1888
Fax: +45 4919 3160
www.actionsportgames.com

0076-July2010